

Our offices
Unsere Ausstellungenräume

SPOUWEN
Riemsterweg 300
B-3740 Spouwen (Bilzen)
Tel.: +32 (0)89 51 01 40
Fax: +32 (0)89 49 28 45

LANKLAAR
Nijverheidslaan 11
B-3650 Lanklaar (Dilsen)
Tel.: +32 (0)89 79 02 50
Fax: +32 (0)89 75 41 90

HEKELGEM
Kortenbos 14
B-1790 Hekelgem (Affligem)
Tel.: +32 (0)53 66 85 51
Fax: +32 (0)53 66 71 41

HEDIKHUIZEN
Bokhovenseweg 8
NL-5256 TC Hedikhuizen
Tel.: +31 (0)416 36 96 96
Fax: +31 (0)416 36 96 99

SPIJK
Spijksedijk 24
NL-6917 AD Spijk
Tel.: +31 (0)316 56 64 00
Fax: +31 (0)316 56 64 01

HALLUIN
Avenue de Machelen 14
F-59250 Halluin (Menen)
Tel.: +33 (0)320 23 93 00
Fax: +33 (0)320 23 89 63

FINESSE
PRESENCE
ATTITUDE
IMPULSE
NOSTALGIE
INTENSE

INSPIRATIONAL TIP

Turn over this flap while you're having a look at our range to see the full effect of the joint on the brick of your choice.

INSPIRATIONSTIPP

Drehen Sie diese Musterklappe um, wenn Sie unser Sortiment anschauen. So behalten Sie den Fugeneffekt auf den Ziegel Ihrer Wahl im Auge.



EFFECT OF THE JOINT FUGENEFFEKT



EN The visual appearance of a brick facade is largely determined by the joints. Light, dark or uniform: the effect can be surprisingly different. Would you prefer a joint-free finish? Take a look through this brochure and discover the unique Zero® brick.

DE Die Fuge bestimmt zu einem Großteil das Erscheinungsbild Ihrer Fassade. Ob hell, dunkel oder Ton in Ton, der Effekt ist jeweils überraschend anders. Oder lieber eine fugenfreie Optik? Sehen Sie selbst auf den folgenden Seiten und entdecken Sie auch das einzigartige Zero®-Konzept.



EN There is a suitable joint colour for every colour of brick. You are very welcome to come along to one of our showrooms to compare sample bricks and joints until you find the perfect combination for you.

DE Zu jedem Ziegelsteinfarbton gibt es den passenden Fugenfarbton. Sie sind herzlich willkommen in unserem Ausstellungsraum, wo Sie die Fugenmuster vergleichen können, bis Sie die perfekte Kombination gefunden haben.

EN Looking for a joint-free facade with bricks that are traditionally laid rather than glued? That's now possible with Zero®. Unique and available exclusively from Vandersanden. Ask for a leaflet.

DE Eine fugenfreie Fassade mit Ziegelsteinen, die nicht geklebt, sondern traditionell gemauert werden? Mit Zero® ist dieser Traum endlich Wirklichkeit. Einzig und allein bei Vandersanden. Fordern Sie Ihren Prospekt an.



LIKE TO KNOW MORE ABOUT
THESE INNOVATIVE PRODUCTS?
MÖCHTEN SIE NÄHERES ÜBER
DIESE INNOVATIVEN PRODUKTE
ERFAHREN?

- EN • Go to: www.vandersanden.com.
- Call +32 (0)89 79 02 50 to request a catalogue.
- Or drop in to one of our showrooms:

- DE • Dann besuchen Sie unsere Website www.vandersanden.com.
- Fordern Sie unseren Katalog unter Tel. +32(0)89 79 02 50 an.
- Oder schauen Sie kurz in einem unserer Ausstellungsräume vorbei:

Riemsterweg 300
B-3740 Bilzen - Spouwen
Tel. +32 (0)89 51 01 40
Fax +32 (0)89 49 28 45
info@vandersanden.com

Nijverheidslaan 11
B-3650 Lanklaar-Dilsen
Tel. +32 (0)89 79 02 50
Fax +32 (0)89 75 41 90
lanklaar@vandersanden.com

Avenue de Machelen 14
FR-59250 Halluin (Menen)
Tel. +33 (0)320 23 93 00
Fax +33 (0)320 23 89 63
france@vandersanden.com

zero®

EN Are you looking for a joint-free effect without gluing, but with traditional brickwork? Discover Zero®. This patented facing brick has a special recess at the top for the mortar, which makes it possible to reduce the joint width. Simplicity at its most elegant. For more information go to: www.zerobrick.com

DE Wünschen Sie eine fugenfreie Optik, und zwar nicht geklebt, sondern traditionell gemauert? Entdecken Sie Zero®. Dieser patentierte Fassadenstein beinhaltet eine Aussparung für den Mörtel und reduziert hiermit die Fugendicke. So schön kann schlichtes Mauerwerk sein. Nähere Infos auf www.zerobrick.com.



Papier 100% gerecycleerd/recyclé

E-BRICK

EN This ready-to-use combination of high-quality insulation panels and brick cladding saves you a great deal of time. For more information go to: www.e-brick.be.

DE Mit dieser gebrauchsfertigen Kombination aus hochwertigen Dämmplatten und Ziegelsteinverblendung sparen Sie jede Menge Zeit. Nähere Infos auf www.e-brick.be.



E-BOARD

EN Are you a DIY enthusiast? Then E-Board is just what you need. First you install the special high-quality insulation panels and then you apply the brick slips of your choice. For more information go to: www.e-board.be.

DE Sie haben ein Händchen als Heimwerker? Dann ist E-Board genau das Richtige für Sie. Erst bringen Sie die hochwertigen Spezialdämmplatten an und dann die Riemchen Ihrer Wahl. Nähere Infos auf www.e-board.be.



WELCOME TO VANDERSANDEN

EN You're in good hands with us.

Do you love bricks? So do we. That's why three generations of our family have made it their mission to offer an extensive range of facing bricks, each one made with loving care and craftsmanship.

Browse through this brochure and **discover the bricks** that are just right for your particular project. And don't hesitate to ask for a few **free samples**.

You can also see our whole range at **www.vandersanden.com**. There you'll find technical information as well as the addresses of all our showrooms and local partners. So you'll know exactly where to go for **expert help with a smile**.

In short, Vandersanden will provide inspiration and advice. And you're sure to find just the brick you're looking for.



WILLKOMMEN BEI VANDERSANDEN

DE Bei uns sind Ihre Projekte in besten Händen.

Sie lieben Ziegelsteine? Wir auch. Deshalb bieten wir Ihnen bereits seit drei Generationen ein breit-gefächertes Sortiment an Fassadensteinen, die Stück für Stück mit Liebe zum Metier hergestellt werden.

Blättern Sie schnell weiter und **entdecken Sie die Steine**, die perfekt mit Ihrem Projekt harmonieren. Sie können auch ruhig ein paar **kostenlose Muster** anfordern.

Unser gesamtes Sortiment steht zudem auf **www.vandersanden.com** zur Ansicht. Dort finden Sie überdies technische Daten und eine Adressenliste unserer Ausstellungsräume und lokalen Partner. So erfahren Sie auf einen Blick, wo man Ihnen **mit Sachverstand und Freundlichkeit weiterhilft**.

Kurz zusammengefasst:
Vandersanden inspiriert und berät.
Hier finden Sie mit Sicherheit
genau den Ziegelstein, der zu
Ihnen passt.

WHY HAND-FORMED FACING BRICK? WOZU HANDFORMZIEGEL?

EN Hand-formed facing bricks are a **warm, stylish and natural product**. This **eco-friendly and durable** building material also lasts a long time. A very long time – more than a hundred years in fact. And unlike many other materials, a brick facade is very **user-friendly and low-maintenance**. So it's no wonder we all love brick so much.

But that's not all. Hand-formed facing bricks:

- can withstand high pressure and frost,
- are free of efflorescence,
- does not shrink or expand in response to temperature variations,
- will keep your home beautifully warm,
- comes in designs to suit every taste and style, as you will discover when you read this brochure.



DE Handformziegel sind ein **warmes und edles Naturprodukt**. Außerdem ist dieser **umweltfreundliche und nachhaltige** Baustoff langlebig. Sehr langlebig, bis über 100 Jahre. Und im Gegensatz zu anderen Materialien ist ein Ziegelverblendstein ausgesprochen **benutzerfreundlich und wartungsfrei**. Kein Wunder, dass wir alle so an Ziegelstein hängen.

Das ist aber noch nicht alles. Handformziegel ...

- sind beständig gegen hohen Druck und Frost.
- sind frei von Ausblühungen.
- zeigen bei Temperaturschwankungen keine Schrumpfungen und Dehnungen.
- bieten hohen Wärmekomfort in Ihrer Wohnung.
- gibt es für jeden Geschmack und in allen Stilen, wie Sie in diesem Prospekt sehen werden.



EN **Did you know?**

At Vandersanden, we still make our hand-formed facing bricks according to a centuries-old process that we have refined over the generations. Time-honoured doesn't mean outdated, however, as we use state-of-the-art techniques and equipment to ensure a result that exudes pure quality every time.

DE **Wussten Sie übrigens,**

dass wir unsere Handformziegel immer noch nach einem Jahrhunderte altem Verfahren produzieren, das Vandersanden von Generation zu Generation verbessert hat? So setzen wir inzwischen modernste Techniken und Anlagen ein, damit Ihre Ziegelsteine reinste Qualität ausstrahlen.

CHOOSING VANDERSANDEN MEANS OPTING FOR SUSTAINABILITY

EN Brick is made from clay, an almost **inexhaustible raw material**. It is a stylish, natural product that can be used in numerous different ways. Using our traditional processes and the know-how we have built up over many years, we deliver a product of the finest quality. We push the boundaries of what's possible so that we can offer you an extremely durable brick facade that you can enjoy every day.



But our aim is to work towards **sustainability across the board**. That's why we are investing heavily in making our entire production and packaging process even more energy efficient. The flue gas filters on all our chimneys also ensure that we stay well below the emission limits set by the government. And that's not all. We reuse the heat from our kilns in our drying chambers and we do not discharge any waste, because all our water is recycled in a closed loop. We even make our own electricity using a combined heat and power unit.



However, as a tightly-knit family firm, sustainability means something more to us: **building a durable relationship with our workers and with you**. And we can only do that by delivering consistently high-quality products. This is guaranteed by the fact that our products are independently ISO-, CE- and Benor-certified.

WER SICH FÜR VANDERSANDEN ENTSCHIEDET, SETZT AUF NACHHALTIGKEIT

DE Ziegelstein wird aus Ton hergestellt, ein nahezu **unerschöpflicher Rohstoff**. Dieses edle Naturprodukt bietet zudem unzählige Verarbeitungsmöglichkeiten. Nicht zuletzt dank unseres langjährigen Know-how und unserer traditionellen Verfahren, die für Qualität pur stehen. So tasten wir uns an die Grenzen des Machbaren heran, um Ihnen eine äußerst nachhaltige Fassade aus Ziegelstein zu bieten, an der Sie Tag für Tag Ihre Freude haben werden.



Wonach wir jedoch streben, ist **Nachhaltigkeit auf der ganzen Linie**. Daher investieren wir massiv in die Energieeffizienz unseres gesamten Produktions- und Verpackungsverfahrens. Mit Rauchgasfiltern auf all unseren Schornsteinen bleiben wir zudem weit unter den gesetzlich vorgeschriebenen Emissionsgrenzwerten. Doch damit nicht genug. Durch Energie-rückgewinnung nutzen wir die Abwärme unserer Öfen für die Trockenkammern und lassen im Übrigen kein Abwasser in die Natur ab, sondern verwenden das gesamte Wasser in einem geschlossenen Kreislauf wieder. Mit Hilfe eines Blockheizkraftwerks erzeugen wir sogar unseren eigenen Strom.

Nachhaltigkeit bedeutet aber noch mehr, gerade für uns als bodenständigen Familienbetrieb, nämlich eine **nachhaltige Beziehung** zu unseren Mitarbeitern und zu Ihnen aufbauen. Das gelingt uns nur, wenn wir ausnahmslos Spitzenqualität und **tadellosen Service** liefern. Dass wir dieses Engagement sehr ernst nehmen, beweisen unsere Prüfzeichen, die uns von unabhängigen Stellen verliehen wurden, wie ISO, CE und Benor.





p.9 **FINESSE**

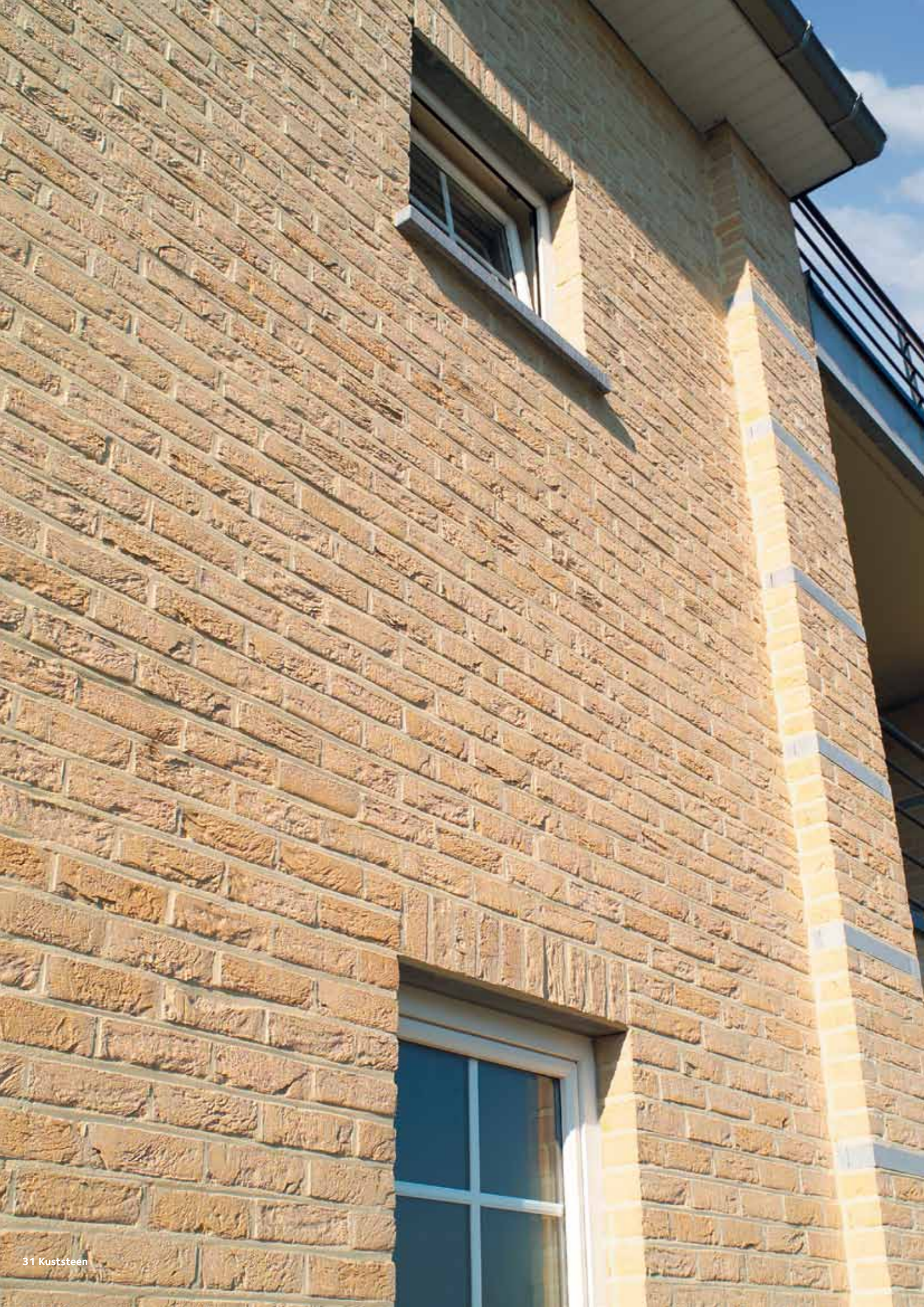
p.15 **PRESENCE**

p.21 **ATTITUDE**

p.27 **IMPULSE**

p.33 **NOSTALGIE**

p.39 **INTENSE**



FINESSE

EN Lightly shaded facing bricks in gentle pastel colours for a very subtle and refined end result.

DE Leicht nuancierte Fassadensteine in zarten Pastellfarbtönen, die Ihrem Projekt einen noch subtileren und feineren Touch verleihen.

FINESSE

EN Lightly shaded facing bricks in gentle pastel colours for a very subtle and refined end result.

DE Leicht nuancierte Fassadensteine in zarten Pastellfarbtönen, die Ihrem Projekt einen noch subtileren und feineren Touch verleihen.



31 Kuststeen / Littoral



34 Réséda



8 Lindebloem / Lindeblüte



52 Toscane



3 Neo Magnolia



6 Rosé



2 Heidebloem / Heideblume



22 Lyssoise



17 Gala



63 Cayenne



89 Brons / Bronze



16 Iberis



56 Liora



599 Prado



94 Zephira



522 Bordeaux

FINESSE



2 Heidebloem / Heideblume



8 Lindebloem / Lindeblüte



8 Lindebloem / Lindeblüte



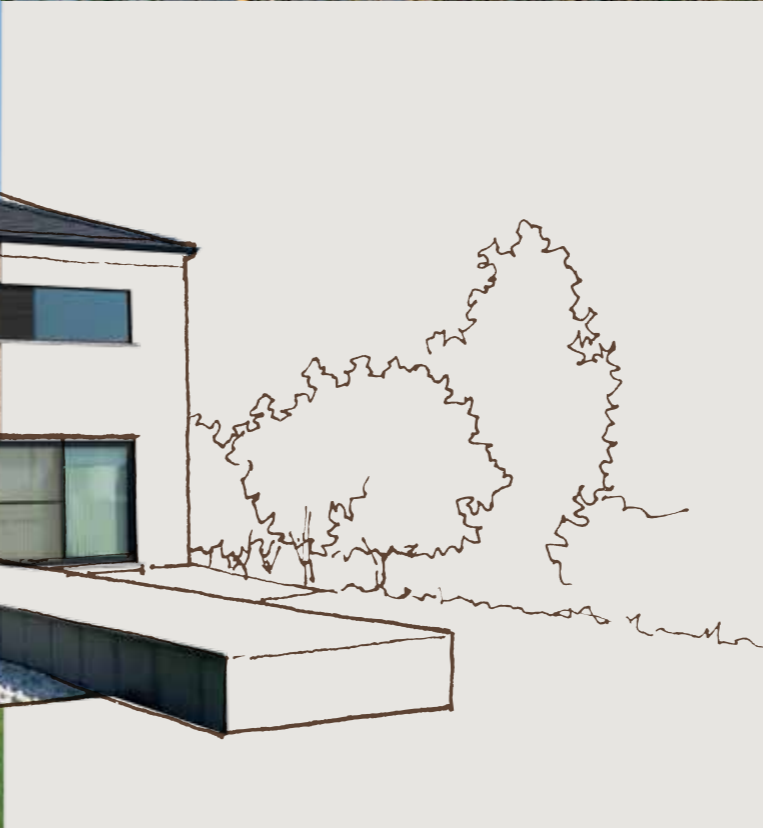
52 Toscane



31 Kuststeen / Littoral



17 Gala



63 Cayenne



PRESENCE

EN Multicoloured to create a warm, welcome home. Distinct, timeless and full of character.

DE Bunte Farben für eine warme, gemütliche Wohnung. Unverkennbar, charaktervoll und zeitlos.

PRESENCE

EN Multicoloured to create a warm, welcome home. Distinct, timeless and full of character.

DE Bunte Farben für eine warme, gemütliche Wohnung. Unverkennbar, charaktervoll und zeitlos.



28 Mosa



593 Leonora



25 Zinnia / Ardenner Bunt



568 Volturmo



15 Azalea



589 Ariane



29 Primula



591 Donato



61 Affligem



592 Carljin



594 Victoria



18 Viola Light



24 Barok / Barock



81 Ligure



587 Alexia



62 Sella

PRESENCE

EN Multicoloured to create a warm, welcome home. Distinct, timeless and full of character.

DE Bunte Farben für eine warme, gemütliche Wohnung. Unverkennbar, charaktervoll und zeitlos.



27 Avondrood / Abendrot



99 Marron



26 Alpenroos / Alpenrose



96 Brabant



68 Safora



83 Pimenta



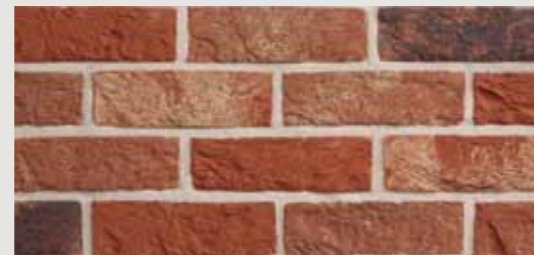
588 Irene



13 Viola



95 Scala / Gelders Bunt



23 Romance / Eifel Bunt



595 Louise



596 Cobre

PRESENCE



61 Affigem



26 Alpenroos / Alpenrose

24 Barok / Barock



24 Barok / Barock



83 Pimenta



68 Safora



27 Avondrood / Abendrot



28 Mosa





ATTITUDE

EN Uniform colours for sleeker lines and daring combinations.

DE Einheitliche Farbtöne für schlichte Designs und gewagtere Kombinationen.

ATTITUDE

EN Uniform colours for sleeker lines and daring combinations.

DE Einheitliche Farbtöne für schlichte Designs und gewagtere Kombinationen.



14 Zena



75 Quartis



11 Terra Rood / Terra Rot



529 Bretagne



38 Crème



4 Platina



86 Boston



9 Java



7 Geel Zilverzand / Gelb Silbersand



30 Orange



73 Leto



586 Saumur



5 Champagne



37 Cognac



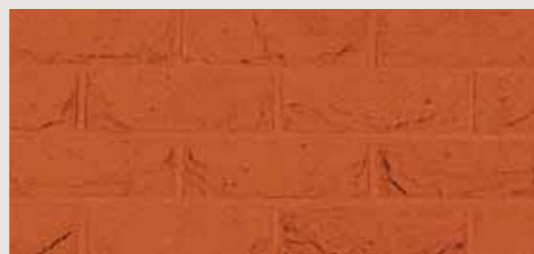
35 Salvia



1 Zwart Mangaan /Mangan Schwarz



43 Argentis



84 Serrano



19 Sepia



533 Morvan

ATTITUDE

14 Zena



1 Zwart Mangan / Mangan Schwarz



533 Morvan



38 Crème



30 Orange



35 Salvia



19 Sepia - 43 Argentis



73 Leto - 75 Quartis



19 Sepia



IMPULSE

EN Trendy, original colours
with unique shaded look.

DE Blühende Trends und originelle
Farbtöne mit einzigartigen
Nuancen.

IMPULSE

EN Trendy, original colours with unique shaded look.

DE Blühende Trends und originelle Farbtöne mit einzigartigen Nuancen.



64 Corum



45 Lithium



530 Bretagne Bont / Bretagne Bunt



77 Viterbo



74 Sao Paulo



97 Robusta



47 Salvia Gesinteld / Salvia mit Schmolz



76 Carbon



79 Anicius



72 Treviso



33 Parma / Flämisch Bunt



55 Livorno



71 Cortona



66 Acera

IMPULSE

33 Parma / Flämisch Bunt



72 Treviso



79 Anicius



97 Robusta

55 Livorno - 64 Corum



55 Livorno



45 Lithium



64 Corum



NOSTALGIE

EN Bricks that have been “aged” to look just like reclaimed bricks. Made using a patented process for an authentic effect.

DE Urige Steine, die alten Abbruchziegeln zum Verwechseln ähnlich sehen. Hergestellt nach einem patentierten Verfahren für den authentischen Look.

NOSTALGIE

EN Bricks that have been "aged" to look just like reclaimed bricks. Made using a patented process for an authentic effect.

DE Urige Steine, die alten Abbruchziegeln zum Verwechseln ähnlich sehen. Hergestellt nach einem patentierten Verfahren für den authentischen Look.



101 Oud Blanckaert / Amrum Antik



102 Oud Halewijn / Borkum Antik



90 Oud Warande / Kampen Antik



70 Oud Herve / Norderney Antik



80 Oud Leie / Föhr Antik



103 Oud Kapelle / Kapelle Antik



60 Oud Brabant / Helgoland Antik



107 Cronus Antiek / Cronus Antik



20 Oude Kuststeen / Sylt Antik



100 Oud Hekelgem / Baltrum Antik



913 Ameland Antiek / Ameland Antik



108 Rhius Antiek / Rhius Antik



40 Oud Maasland / Westerland Antik



40 Oud Maasland / Westerland Antik

60 Oud Brabant / Helgoland Antik



20 Oude Kuststeen / Sylt Antik

NOSTALGIE



90 Oud Warande / Kampen Antik

60 Oud Brabant / Helgoland Antik



80 Oud Leie / Föhr Antik



60 Oud Brabant / Helgoland Antik



100 Oud Hekelgem / Baltrum Antik



INTENSE

EN A brick that shines, in a range of colours to meet the demands of modern architecture.

DE Ein glänzender Ziegelstein mit einer Farbpalette für die moderne Architektur.

INTENSE

EN A brick that shines, in a range of colours to meet the demands of modern architecture.

DE Ein glänzender Ziegelstein mit einer Farbpalette für die moderne Architektur.



150 Spiro



152 Antro



153 Juno



154 Douro



151 Bento



156 Kripto



155 Vecto



EN **Our latest creation – bricks with a sheen – is already very popular for building projects.** Be inspired by its special effect, and perhaps your home will be featured in all its shining glory in our next brochure.

DE **Auch auf unsere neueste Kreation kann man schon jetzt bauen: den Stein, der glänzt.** Lassen auch Sie sich von seinem Spezialeffekt inspirieren. Vielleicht glänzt Ihr Wohnhaus ja schon in unserer nächsten Ausgabe.

156 Kripto



SPECIAL BRICKS PRAKTISCHE FORMSTEINE



EN Does your facade have an unusual shape, for example a round wall with a small diameter? In such a case, you need more than a standard format. Vandersanden offers several types of special bricks that open up an **array of creative possibilities**. If a different shape is required, we will be more than happy to see whether we can make it for you.

DE Weist Ihre Fassade untypische Formen auf, wie beispielsweise eine kleine runde Mauer? Dann brauchen Sie mehr als nur Standardformate. Vandersanden bietet Ihnen verschiedene Arten von Formsteinen, mit denen Sie **zahlreiche kreative Formen** ausführen können. Sollten noch weitere Sonderformen vonnöten sein, überprüfen wir gerne, ob wir diese Steine für Sie herstellen können.

BRICK SLIPS – THE SMART SOLUTION INTELLIGENTE RIEMCHENLÖSUNGEN



EN Our brick slips are the ideal solution for **renovating old facades** or **cladding interior walls**. Slips are thin slices of brick, about 2 cm in thickness. Once pointed, they look identical to standard brickwork. Brick slips are also easy to lay and do not require any adaptation of doors or windows.

NEW: insulation and cladding in one

Using E-Brick from Vandersanden, you can fit high-quality insulation panels finished with slips of facing brick. This cladding keeps your home warm and cosy, and will stay beautiful for generations. Smart and fast, with timeless beauty.

Here's a good tip: visit www.ebrick.be and use the Exterior Makeover tool to find out **how your home will look** with the brick slips of your choice!

DE Unsere Riemchen sind die beste Lösung zur **Renovierung alter Fassaden** und zur **Verkleidung von Innenmauern**. Riemchen sind 2 cm dicke Ziegelsteine, die nach dem Ausfugen wie richtiges Mauerwerk aussehen. Außerdem lassen sie sich schnell und bequem anbringen, ohne besondere Anpassungen an Türen oder Fenster.

NEU: Dämmung und Fassadenverkleidung in einem

Mit E-Brick von Vandersanden können Sie hochwertige Dämmplatten anbringen, die sofort mit Ziegelsteinverblendschicht daherkommen. Eine Fassadenverkleidung, die Ihre Wohnung warm ummantelt und über Generationen hübsch bleibt. Intelligent, schnell und zeitlos schön.

Ein guter Tipp: Besuchen Sie die Website www.ebrick.be und entdecken Sie anhand des Exterior Makeover das **Erscheinungsbild Ihres Wohnhauses** mit den Riemchen Ihrer Wahl!



A FEW USEFUL TIPS BEFORE YOU START BRICKLAYING NOCH EIN PAAR WERTVOLLE TIPPS, BEVOR SIE MIT DEM MAUERN BEGINNEN

EN To achieve the highest possible quality and finish, all Vandersanden bricks are made with loving care and craftsmanship. We are always happy to provide after-sales advice too, so here are a few useful tips. After all, our craftsmanship will only be shown to its full advantage on your facade if the bricks are laid properly.

DE Um Ihnen höchstmögliche Qualität und Verarbeitungskomfort zu bieten, werden alle Ziegelsteine von Vandersanden sorgfältig, fachmännisch und mit Liebe zum Metier hergestellt. Aber auch nach dem Kauf möchten wir Ihnen weiterhelfen. Deshalb hier schon mal ein paar wertvolle Tipps. Unsere ganze Kompetenz kommt nämlich erst dann wirklich zum Vorschein, wenn die Steine auch nach allen Regeln der Kunst verarbeitet werden.



TIP 1 Store the bricks carefully

Place the pallets on a dry surface, for example on wooden beams. Protect the bricks from rain, rising damp and splattering dirt.

TIPP 1
Bewahren Sie Ihre Ziegelsteine sorgfältig auf. Stellen Sie die Pakete auf einen trockenen Untergrund, beispielsweise auf Holzbalken. Schützen Sie die Fassadensteine auch vor Regen, aufsteigender Feuchtigkeit und Schmutzspritzern.

TIP 2 Make sure you mix the bricks

To obtain a good colour mix with no jarring colour differences in the facade, you need to mix bricks from four or five different pallets. The bricks must be picked up diagonally, as indicated on the illustration included with each pallet. When the stock from the first pallets begins to run out, open the next four or five pallets and mix the bricks again. This guarantees beautiful results.

TIPP 2
Mischen Sie Ihre Fassadensteine. Um ein hübsches Farbmuster ohne störende Farbunterschiede in der Fassadenfläche zu erhalten, müssen Sie die Steine aus 4 bis 5 Paketen mischen. Die Steine sollten zudem diagonal entnommen werden, wie dies in dem Schema dargelegt ist, das jedem Paket beiliegt. Wenn die ersten Pakete beinahe aufgebraucht sind, öffnen Sie die nächsten 4 bis 5 Pakete und mischen weiter. So erhalten Sie garantiert ein farbschönes Endergebnis.

TIP 3
Use a good masonry mortar. Always select a mortar composition that is suitable for laying medium to highly absorbent bricks. The mortar should also ensure good adhesion. You can check this by doing the '1-minute test'. Join two bricks together with a bed of mortar and pull them apart again after 1 minute. If a good adhesive mortar is being used, an equal amount of mortar will stick to each brick.

TIPP 3
Verwenden Sie einen geeigneten Mörtel. Wählen Sie jeweils eine Mörtelmischung, die für mäßig bis stark saugende Fassadensteine geeignet ist. Außerdem muss der Mörtel eine gute Haftung bieten. Dies können Sie anhand des Einminutentests überprüfen. Mauern Sie zwei Steine zusammen und trennen Sie sie nach 1 Minute. Wenn der Mörtel gut haftet, klebt jetzt an beiden Steinen gleich viel Mörtel.

TIP 5
Do not lay bricks while it is raining and protect from the weather. If newly built masonry is saturated with rainwater, this increases the likelihood of leaching, cement laitance and efflorescence. So it is important to always cover fresh masonry properly.

TIPP 5
Mauern Sie nicht bei Regen und decken Sie gut ab. Wenn das frische Mauerwerk längere Zeit wassergesättigt ist, erhöht sich das Risiko von Auswaschungen, Zementschleiern und Ausblühungen. Daher ist es wichtig, frisches Mauerwerk immer gut vor Feuchtigkeit zu schützen.

Looking for more tips?

- Call us on +32 (0)89 79 02 50 and we'll be happy to help you.
- Or ask for our handy advice leaflet by mailing us at info@vandersanden.com.

Noch mehr Tipps?

- Wir helfen Ihnen gerne weiter unter Tel. +32 (0)89 79 02 50.
- Oder fordern Sie unseren praktischen Ratgeber per E-Mail an: info@vandersanden.com.



TIP 4
Protect the first courses of brickwork. These courses are often exposed to splattering dirt. You can prevent this simply by protecting them with plastic sheeting. Or you can spread some rubble or gravel around the building so that dirt cannot splatter up.

TIPP 4
Schützen Sie die ersten Steinschichten. Die untersten Steinschichten sind oft Schmutzspritzern ausgesetzt. Dies lässt sich ganz einfach vermeiden, indem man sie mit Plastikfolie schützt. Sie können auch Bauschutt oder Kies vor das Mauerwerk streuen, damit kein Schmutz mehr hochspritzt.

TIP 6
Use skilled workmen if necessary. If you are not sure you can do a particular job, it is best to call in a professional. If masonry needs to be cleaned to remove cement laitance, graffiti, oil, grinding dust, paint, etc., an appropriate chemical product must be used. In inexperienced hands or if an unsuitable cleaning product is used, there is a real chance that your facade will be permanently damaged.

TIPP 6
Lassen Sie im Zweifelsfall Fachleute ans Werk. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie der Aufgabe gewachsen sind, sollten Sie einen Fachmann einschalten. Selbst für die Reinigung des Mauerwerks. Um Zementschleier, Graffiti, Öl, Schleifstaub, Farbe usw. zu entfernen, ist nämlich ein chemisches Produkt erforderlich. Hier besteht die reelle Gefahr, dass Ihre Fassadensteine dauerhaft beschädigt werden, wenn nicht fachgerecht gearbeitet oder mit einem ungeeigneten Produkt gereinigt wird.



DROP IN! BESUCHEN SIE UNS!

EN This brochure gives you some idea of our assortment of facing bricks, but you'd probably prefer to see them for yourself. To touch them. And compare them.

Go to: www.vandersanden.com. There you'll find the addresses of our showrooms and local partners where you can have a look at our stylish range of products. You can also get **inspiration and advice** on joint effects, different combinations and much more.

ANOTHER HANDY FEATURE of our website is that you can see all available colours and textures of our facing bricks, with the option of filtering by colour or style. 3-D textures of all bricks can be downloaded to enable you and your architect to make realistic simulations of your project.

Found something you like? **Order free samples** of your favourite bricks and see them for real.

Hope to see you soon!

DE In diesem Prospekt können Sie schon einmal einen ersten Blick auf unsere Fassadensteine werfen. Vielleicht möchten Sie unsere Verblender in Natura betrachten, anfassen und vergleichen.

Besuchen Sie die Website www.vandersanden.com. Dort finden Sie eine Adressenliste unserer Ausstellungsräume und Partner, bei denen Sie alle Stilreihen in Augenschein nehmen können. Außerdem finden Sie dort **Inspiration und Ratschläge** über Fugeneffekte, Kombinationen und vieles mehr.

PRAKTISCH AUCH: Auf unserer Website können Sie alle Farbtöne und Texturen anschauen und nach Farbton oder Stil filtern. Von allen Steinen stehen 3D-Texturen zum Download bereit, damit Sie zusammen mit Ihrem Architekten realistische Simulationen Ihres Projekts erstellen können.

Sie haben Ihre Wahl getroffen? Dann **fordern Sie kostenlos Muster** Ihrer Lieblingssteine an und begutachten Sie das Original.

Bis bald!

Don't forget to ask
for your free samples!
Fordern Sie ruhig Ihre
kostenlosen Muster an!

